UN DOCUMENT
MAY 23 1974

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



S/11057/Add.478
20 mayo 1974
ESPAÑOL

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego
en el Oriente Medio

Se ha recibido la siguiente información del Jefe de Estado Mayor del ONUVT con respecto a la situación en el sector Israel-Siria el 18 de mayo de 1974:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) Patrulla 32 (RCA 2350-3067) ^{1/}, Patrulla 38 (RCA 2395-3040) y Patrulla 41 (RCA 2354-3004): Entre las 03.15 ^{2/} y las 09.27 horas, fuego de artillería por fuerzas sirias. Entre las 05.49 y las 10.10, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 08.53 y las 09.04, fuego de mortero, y entre las 10.25 y las 11.06, fuego de artillería por fuerzas sirias. Entre las 10.29 y las 17.00, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 11.24 y las 13.00, y entre las 14.05 y las 15.10, fuego de artillería por fuerzas sirias. A las 15.29, fuego de artillería por fuerzas de Israel, y a las 15.47, fuego de artillería por fuerzas sirias (intercambio de disparos en la zona de la Patrulla 38): las fuerzas sirias cesaron los disparos a las 17.05 y las fuerzas de Israel, a las 17.06. Entre las 21.04 y las 21.44, entre las 22.29 y las 23.03 y entre las 23.45 y las 24.00, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

b) Patrulla 44 (RCA 2519-2911): Entre las 04.20 y las 05.25, fuego de artillería por fuerzas sirias.

c) Patrulla 33 (RCA 2444-2814): Entre las 04.50 y las 05.24, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

d) Patrulla 31 (RCA 2449-2982) y Patrulla 42 (RCA 2431-2961): Entre las 06.40 y las 07.10, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 08.39 y las 08.42, entre las 09.29 y las 09.47 y entre las 11.30 y las 12.43, fuego de artillería por fuerzas sirias. Entre las 12.20 y las 12.38, entre las 13.40 y las 14.06 y entre las 15.17 y las 17.07, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 16.50 y las 17.00, fuego de artillería, y entre las 20.12 y las 22.18, fuego de mortero, por fuerzas sirias.

^{1/} RCA: referencia cartográfica aproximada.

^{2/} Todas las horas son GMT.

e) PO Three (RCA 2308-2678), PO Four (RCA 2327-2596) y PO Uniform (RCA 2366-2621): Entre las 06.45 y las 07.50, fuego de mortero por las fuerzas de Israel. Entre las 06.45 y las 08.41, fuego de artillería, entre las 06.52 y las 08.05, entre las 09.30 y las 10.55 y entre las 11.07 y las 12.22, fuego de mortero por fuerzas sirias. Entre las 07.23 y las 08.42 y entre las 09.08 y las 09.43, fuego de artillería, y entre las 09.09 y las 09.18, fuego de mortero, por fuerzas de Israel. Entre las 09.26 y las 13.42 y entre las 14.11 y las 15.20, fuego de artillería por fuerzas sirias. Entre las 10.04 y las 12.14 y entre las 12.28 y las 13.10, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 15.40 y las 16.50, fuego de mortero por fuerzas sirias.

f) PO Romeo (RCA 2294-2459): Entre las 06.55 y las 08.16, fuego de artillería, y entre las 08.14 y las 08.22, fuego de mortero por fuerzas sirias.

g) Patrulla 36 (RCA 2500-2150): Entre las 08.30 y las 08.33, fuego de cohete por fuerzas sirias. Entre las 11.20 y las 12.41, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

h) PO Two (RCA 2306-2736) y Patrulla 37 (RCA 2320-2790): Entre las 08.55 y las 09.40 y entre las 10.31 y las 10.58, fuego de artillería por fuerzas sirias. Entre las 10.45 y las 11.25 y entre las 12.01 y las 12.45, fuego de mortero por fuerzas de Israel. Entre las 11.35 y las 12.10, fuego de mortero por fuerzas sirias.

2. Informes sobre actividades aéreas:

a) Patrulla 32 (RCA 2350-3067): Entre las 05.59 y las 06.01, dos aviones a reacción de las fuerzas de Israel que volaban de sudoeste a nordeste y viraron al oeste, fueron observados por primera vez sobre la base de la patrulla y, por última, al noroeste de la base de la patrulla.

b) Patrulla 37 (RCA 2320-2790): Entre las 09.30 y las 09.31, un avión a reacción de las fuerzas de Israel que volaba de sudoeste a este y viró al norte y luego al oeste, fue observado por primera vez al sudoeste de la base de la patrulla y por última sobre la base de la patrulla.

3. Disparos contra instalaciones de las Naciones Unidas o en sus cercanías:

Entre las 17.05 y las 17.06, una descarga de fuego de artillería hizo impacto a 50 metros del lugar de la patrulla. No se informó de heridas o daños.

4. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido de Siria reclamaciones en las que se afirma que el 15 de mayo:

i) Aproximadamente a las 06.50 y las 06.55, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del antiguo PO November (RCA 2316-2564).

ii) Aproximadamente a las 08.30, las 08.35 y las 09.55, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del antiguo PO Sierra (RCA 2312-2523).

- iii) Aproximadamente a las 10.25, aviones a reacción de las fuerzas de Israel atacaron con bombas la zona del antiguo PO Victor (RCA 2328-2668).
- iv) Aproximadamente a las 10.40, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del PO Uniform.
- v) Aproximadamente a las 11.07, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la Patrulla 38.
- vi) Aproximadamente a las 12.10, a las 12.30 y a las 14.05, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del ex PO Victor.
- vii) Aproximadamente a las 13.30 y las 13.32, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la Patrulla 33.

Las reclamaciones iii), iv), vi) y vii) fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas (véase S/11057/Add.472, párrafo 2 b) y f) y párrafo 3 a)). Las demás reclamaciones no fueron confirmadas.